

10363-B

Urbanista AB
Mäster Samuelsgatan
111 44 Stockholm
Sweden

urbanista

COMMENCER (FR)

1. Ouvrez le boîtier de charge pour l'allumer et passer en mode d'appairage.

2. Accédez aux paramètres Bluetooth de votre appareil et sélectionnez (Urbanista Lisbon) dans la liste.

3. La LED s'arrêteront de clignoter une fois la connexion établie.

Activez l'Assistant vocal en appuyant longuement sur le côté gauche.

Manuel complet disponible sur urbanista.com/manuals

PER INIZIARE (IT)

1. Apri la custodia di ricarica per accenderla e accedere alla modalità di associazione.

2. Aprire le impostazioni Bluetooth del proprio dispositivo e selezionare (Urbanista Lisbon) dall'elenco.

3. Il LED smetterà di lampeggiare una volta stabilita la connessione

Attivare l'assistente vocale premendo a lungo sul lato sinistro.

Manuale completo disponibile su urbanista.com/manuals

INTRODUÇÃO (PT)

1. Abra o estojo de carregamento para ligá-lo e entrar no modo de emparelhamento.

2. Vá às definições de Bluetooth do seu aparelho e selecione (Urbanista Lisbon) da lista.

3. Assim que o emparelhamento estiver concluído, a luz LED irá parar de piscar.

Ative o Assistente de Voz pressionando continuamente o lado esquerdo.

O manual completo está disponível em urbanista.com/manuals

KOMMA IGÅNG (SE)

1. Öppna laddningsfodralet för att slå på och aktivera parkopplingsläget.

2. Gå till Bluetooth-inställningar på din enhet och välj (Urbanista Lisbon) i listan.

3. LED-lampan slutar blinka när parkopplingen är klar.

Aktivera röstassistent genom att trycka länge på vänster sida.

Fullständig bruksanvisning finns på urbanista.com/manuals

入門 (JP)

1. 充電ケースの蓋を開けると、ペアリングモードが動作します。

2. 接続する機器のBluetooth設定より「**Urbanista Lisbon**」を選択してペアリングを行います。

3. 接続が完了すると、LEDの点滅が停止します。

左側 (L) のロゴ部分を長押しすると、音声アシスタントが起動します。

以下のURLより、ユーザーマニュアルを参照できます。urbanista.com/manuals

开始 (ZH)

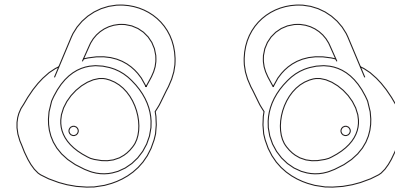
1. 打开无线充电盒，配对模式激活的同时，LED 也会开始闪烁。

2. 打开设备的蓝牙设置，然后从列表中选择 Urbanista Lisbon。

3. 配对成功后，LED 灯将停止闪烁。

长按左侧按钮，激活语音助手。

完整的使用手册可登录网址：urbanista.com/manuals



urbanista

LISBON

QUICKSTART GUIDE
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

GETTING STARTED

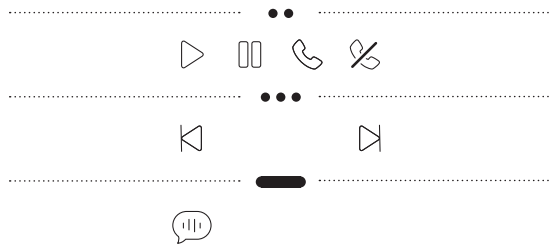
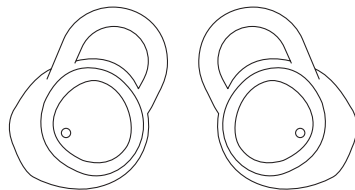
1. Open the charging case to power on and activate pairing mode.
2. Go to the Bluetooth® settings on your device and select **Urbanista Lisbon** from the list.
3. The LED will stop flashing as the connection is established.

Activate Voice Assistant by left side long-press.

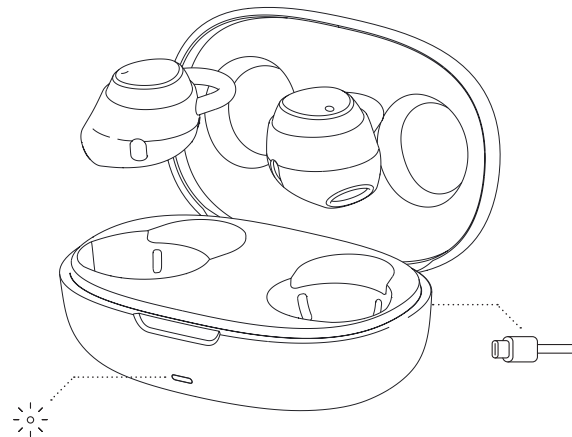
FULL MANUAL ONLINE

Full manual available at urbanista.com/manuals

TOUCH CONTROLS



CHARGING CASE



EINSTIEG (DE)

1. Öffnen Sie das Ladeetui, um es einzuschalten und den Kopplungsmodus zu aktivieren.

2. Gehe zu den Bluetooth-Einstellungen deines Geräts und wähle (Urbanista Lisbon) aus der Liste aus.

3. Die LED hört auf zu blinken, sobald die Verbindung hergestellt ist.

Aktiviere den Sprachassistenten durch langes Drücken auf der linken Seite.

Vollständiges Handbuch verfügbar unter urbanista.com/manuals

EMPEZANDO (ES)

1. Abra el estuche de carga para encender y activar el modo de emparejamiento.

2. Diríjase a la configuración Bluetooth de su dispositivo y seleccione (Urbanista Lisbon) de la lista.

3. El LED dejará de parpadear cuando se establezca la conexión.

Active el Asistente de Voz presionando prolongadamente en el lado izquierdo.

Encontrará el manual completo en urbanista.com/manuals

regamento a fogo ou temperatura excessiva. A exposição a fogo ou temperatura acima de 212 °F, 100 °C, pode causar uma explosão.

- A assistência deverá ser realizada por um profissional de reparações qualificado, utilizando apenas peças sobresselentes idênticas.
- Este produto contém material magnético. Con sulte o seu médico para saber se isto pode afetar o seu dispositivo médico implantável.
- NÃO efetue alterações não autorizadas a este produto.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA (IT)

Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

- Per evitare l'ingestione accidentale, tenere gli auricolari lontano da bambini piccoli e animali domestici. Gli auricolari contengono una batteria agli ioni di litio, pericolosa se ingoiata. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.
- NON utilizzare gli auricolari a un livello di volume elevato per un periodo prolungato.
- Per evitare danni all'udito, utilizzare gli auricolari a un livello di volume moderato e confortevole. Abbassare il volume sul dispositivo prima di mettere gli auricolari nelle/sulle orecchie, quindi aumentare gradualmente il volume fino a raggiungere un livello di ascolto confortevole. L'esposizione prolungata a musica o suoni ad alto volume può causare danni all'udito. Si consiglia di evitare livelli di volume elevati quando si utilizzano questi auricolari, soprat tutto per periodi prolungati.
- Non utilizzare questi auricolari quando si usa un veicolo a motore, una bicicletta o un macchinario o in altre

situazioni in cui l'incapacità di udire i suoni provenienti dall'esterno può essere un pericolo per l'utente o per gli altri.

- L'utilizzo di questi auricolari limita la capacità di sentire i rumori intorno a sé, a prescindere dal volume di riproduzione. Fare attenzione quando si usano questi auricolari.
- Prestare attenzione e rispettare le leggi vigenti relative all'uso di telefoni cellulari e auricolari quando utilizzati per le chiamate durante la guida. Alcuni ordinamenti prevedono restrizioni specifiche per l'uso di tali prodotti durant la guida, per esempio l'uso di un solo auricolare in un orecchio.
- Non lasciar cadere, sedersi su o immergere in acqua gli auricolari.
- L'uso di un alimentatore o caricabatterie non consigliato o venduto da un produttore di alimentatori può comportare il rischio di incendi o lesioni personali.
- Non superare la potenza in uscita della custodia di carica.
- Utilizzare questo prodotto solamente con un alimentatore omologato che soddisfa i requisiti normativi locali (ad esempio UL, CSA, VDE, CCC).
- Non usare una custodia di carica danneggiata o modificata. Le batterie danneggiate o modificate possono avere comportamenti imprevedibili che possono provocare incendi, esplosioni o rischi di lesioni personali.
- Non smontare la custodia di carica. Il riassettaggio non corretto può provocare rischi di incendi o lesioni personali.
- Non aprire, schiacciare o esporre una custodia di carica alle fiamme o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori ai 100°C può causare esplosioni.
- Eventuali riparazioni devono essere effettuate da

警告 (JP)
本製品は3歳未満のお子様には適していません。本製品には飲み込むと窒息の危険のある部品が含まれています

- イヤフォンをお使いになる前に音量を低くしてからご使用ください。
- 大音量の音楽や音声を長時間聞くと難聴の原因となります。イヤフォンを長時間使用する場合は、低音量で使われることをお勧めいたします。
- 自動車、自転車、または機械の運転中、または周囲の音が聞き取れないときにご自身や周囲の人に危険が及ぶ状況でイヤフォンを使用しないでください。
- ご注意
- たとえ低音量でも、イヤフォンの使用中は周囲の音が聞き取りにくくなります。イヤフォンの使用中はご注意ください。
- イヤフォンを落としたり、イヤフォンの上に乗ったり、イヤフォンを水没させたりしないでください。
- 重要な安全指導
- すべての安全性およびユーズガイドをご覧ください、保管してください。
- メーカーが指定した付属品/アクセサリをご利用ください。
- 警告/注意
- 不意の事故を防ぐために、イヤフォンを子供やペットから離してください。イヤフォンにはリチウムイオンのバッテリーを内蔵し

重要安全指示 (ZH)
在使用本产品之前请仔细阅读所有的说明书。

- 避免意外, 耳机须远离幼儿和宠物。耳机内含有 锂离子电池, 误食可能是危险的。如果误食, 请立即就医。
- 请不要长时间高音量播放。
- 避免听力损伤, 请使用舒适温和的音量。佩戴耳机之前, 将音量调低, 然后逐渐调整到舒适的音量。长期接触高分贝的音乐或声音可能会导致听力损害。在使用耳机尤其是长时间使用时, 最好 避免高音量。
- 在驾驶机动车、自行车、机械或无法听到外界声音时, 请不要使用耳机, 这可能会对您或他人造成危险。
- 使用耳机时限制了您对周围噪音的辨别能力, 不论音量如何, 请小心使用。
- 驾驶时, 请示警并遵循手机和耳机使用法律, 如欲使用耳机通话, 需注意一些法律有规定驾驶机动车时不能用耳机接打电话。
- 请勿把耳机浸入水中。
- 使用未经电源制造商推荐或出售的电源或充电器, 可能导致火灾或人身伤害的风险。
- 请勿使用超过输出额定功率的充电器。
- 使用本产品时, 请使用符合当地监管要求的机构批准的电源(例如UL、CSA、VDE、CCC)。
- 请勿使用损坏或改装过的充电盒, 损坏或改装 过的电池可能无法预测到充电风险, 导致火灾, 爆炸或人员受伤。
- 请勿拆卸充电盒, 不正确的重装可能导致火灾 或人员受伤的风险。
- 请勿打开, 压碎或将充电盒放进火中, 或令其温度过高。暴露在 212华氏度即100摄氏度以上温度下可能导致爆炸。
- 请使用相同的更换部件由合格的维修人员进行 维修。
- 本产品含有磁性材料, 请咨询您的医生, 是否影响您体内的植入性医疗设备。
- 不得擅自改装本产品。

- 本製品の分解や改造は絶対に行わないでください。
- 製品は規制要求(例:UL,CSA,VDE,CCC)を

FCC COMPLIANCE
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. Changes or modifications not expressly approved by Urbanista AB could void the user's authority to operate this equipment.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC ID: 2AEN5-LXL
ICED CANADA
This device complies with ISSED Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISDE Can-ada applicables aux appareils radio exempt de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
French: Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux RSS exemptés de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.
L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences. (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.
L'appareil numérique du ciem conforme canadien peut - 3 (b) / nmb - 3 (b).
CAN ICES-3(B) /NMB-3(B)
IC: 26612-LXL

Bluetooth® frequency band of operation
2400-2483.5 MHz / 10mW

- Bluetooth: Maximum transmit power less than 13 dBm EIRP.
- Bluetooth Low Energy: Maximum transmit power less than 10 dBm EIRP.

EU/UK Compliance
Urbanista AB hereby declares that this wireless device is in compliance with Directive 2014/53/EU and Radio

Equipment Regulations 2017. A copy of the Declaration of Conformity is available at www.urbanista.com/compliance.

Urbanista AB déclare par la présente que cet appareil sans fil est conforme aux exigences stipulées dans la Directive européenne 2014/53/EU et la réglementation britannique Radio Equipment Regulations 2017. Une copie de la Déclaration de conformité est disponible à l'adresse www.urbanista.com/compliance.

RF Exposure Statement
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction. This equipment should be installed and operated with minimum distance 0cm between the radiator and your body. L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux radiofréquences. L'appareil peut être utilisé en condition d'exposition portable sans restriction. Cet équipement doit être installé et exploité à une distance minimale de 0cm entre le radiateur et votre corps.

Battery Information
Your device has an internal, non-removable, rechargeable battery. Do not attempt to remove the battery, as you may damage the device. The battery can be charged and discharged hundreds of times, but it will eventually wear out. Charging time can vary depending on device capability.

Battery safety
If left unused, a fully charged battery will lose its charge over time. Always keep the battery between -10°C and 40°C (14°F and 104°F) for optimal performance. Extreme temperatures reduce the capacity and lifetime of the battery. A device may temporarily stop working if its battery is too hot or too cold. Do not dispose of batteries in a fire as they may explode. Obey local regulations.

Recycle when possible. Do not dispose of as household waste. Use the battery for its intended purpose only. Improper use of, or use of unapproved or incompatible, batteries may present a risk of fire explosion, or other hazards, and may invalidate any approval or warranty. If you believe the battery is damaged, take it to a service center or your local shop before continuing to use it. Never use a damaged battery. Do not charge your device during a lightning storm.

DON'T attempt to remove the rechargeable lithium-ion battery from this product. Contact your local Urbanista retailer or other qualified professional for removal. Please dispose of used batteries properly, following local regulations.

Disposal and Recycling Information
The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Informations sur la mise au rebut et le recyclage
Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez mettre au rebut votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit n'est plus utilisable, déposez-le dans un centre de collecte des déchets agréé par les autorités locales. La collecte et le recyclage séparés de votre produit et/ou de sa batterie lors de l'élimination contribuent à préserver les resour-

es naturelles et à protéger l'environnement et la santé des êtres humains.

Informationen zur Entsorgung und zum Recycling
Das Symbol oben bedeutet, dass dieses Produkt und/oder die Batterie entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften und getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Muss dieses Produkt entsorgt werden, gib es bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffressourcen geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden. Du bist selbst für die Löschung aller Daten auf dem Gerät, einschließlich vertraulicher und persönlicher Daten, verantwortlich, bevor du das Gerät zum Recycling übergibst.

Disposal and Recycling Information
The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Informations sur la mise au rebut et le recyclage
Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez mettre au rebut votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit n'est plus utilisable, déposez-le dans un centre de collecte des déchets agréé par les autorités locales. La collecte et le recyclage séparés de votre produit et/ou de sa batterie lors de l'élimination contribuent à préserver les resour-

es naturelles et à protéger l'environnement et la santé des êtres humains.

Informationen zur Entsorgung und zum Recycling
Das Symbol oben bedeutet, dass dieses Produkt und/oder die Batterie entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften und getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Muss dieses Produkt entsorgt werden, gib es bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffressourcen geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden. Du bist selbst für die Löschung aller Daten auf dem Gerät, einschließlich vertraulicher und persönlicher Daten, verantwortlich, bevor du das Gerät zum Recycling übergibst.

Disposal and Recycling Information
The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Informations sur la mise au rebut et le recyclage
Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez mettre au rebut votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit n'est plus utilisable, déposez-le dans un centre de collecte des déchets agréé par les autorités locales. La collecte et le recyclage séparés de votre produit et/ou de sa batterie lors de l'élimination contribuent à préserver les resour-

Disposal and Recycling Information
The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

LISBON

WARRANTY GARANTIE

SAFETY INFORMATION
INFORMATION DE SÉCURITÉ
REGULATORY COMPLIANCE
INFORMATION INFORMATIONS SUR LA CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE

urbanista

GARANTIE (DE)

Begrenzte Garantie von einem (1) Jahr.

Die vollständigen Bedingungen einschließlich detaillierter Informationen zur Inanspruchnahme von Serviceleistungen findest du unter www.urbanista.com/warranty.

WARRANTY (EN)

Limited one (1) year warranty. Full terms including detailed information on obtaining service are available at www.urbanista.com/warranty.

GARANTÍA (ES)

Garantía limitada a un (1) año. Puede consultar todas las condiciones e información detallada sobre la obtención del servicio en www.urbanista.com/warranty.

GARANTIE (FR)

Garantie limitée d'un (1) an. Les conditions complètes, y compris des informations détaillées sur l'obtention du service, sont disponibles sur www.urbanista.com/warranty.

GARANTI (SE)

Ett (1) års begränsad garanti. Fullständiga villkor inklusive detaljerad information om service finns på www.urbanista.com/warranty

GARANTIA (PT)

Garantia limitada a um (1) ano. Os termos completos, incluindo informação detalhada de como receber serviços da garantia, estão disponíveis em www.urbanista.com/warranty.

GARANZIA (IT)

Tutti gli auricolari Urbanista sono progettati e realizzati per soddisfare le aspettative e per fornire la migliore esperienza possibile ai clienti. www.urbanista.com/warranty.

保証 (JP)

1年間の限定保証。サービス取得に関する詳細情報を含む条件の全ては、www.urbanista.com/warrantyでご覧いただけます。

保修 (ZH)

产品保修期为一年。打开网址：www.urbanista.com/warranty，可获取更多详细、更全面的服务条款信息。

WICHTIGE SICHERHEIT-SHINWEISE (DE)

Vor Verwendung des Produkts alle Anweisungen durchlesen.

- Um ein versehentliches Verschlucken zu vermeiden, die In-Ear Kopfhörer außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Haustieren aufbewahren. Die In-Ear-Kopfhörer enthalten einen Lithium Ionen-Akku und können bei

Verschlucken gefährlich sein. Wenn die In-Ear-Kopfhörer verschluckt wurden, bitte sofort ärztliche Hilfe aufsuchen.

- Die In-Ear-Kopfhörer NICHT über einen längeren Zeitraum auf hoher Lautstärke verwenden.
- Verwende deine In-Ear-Kopfhörer, um Hörschäden zu vermeiden, auf einer angenehmen, mäßigen Lautstärke. Regle die Lautstärke auf deinem Gerät herunter, bevor du die

In-Ear-Kopfhörer in/an deinen Ohren einsteckst, regle die Lautstärke dann stufenweise höher, bis du eine angenehme Lautstärke zum Hören erreichst. Die Exposition gegenüber lauter Musik oder Geräuschen über lange Zeit hinweg, kann zu einem Hörschaden führen. Das Beste ist, hohe Lautstärken bei der Verwendung dieser Kopfhörer zu vermeiden, insbesondere über längere Zeiträume.

- Diese Kopfhörer beim Führen eines Kraftfahrzeugs, Fahrrads, beim Bedienen von Maschinen oder wo Unfähigkeit Umgebungsgeräusche zu hören, eine Gefahr für dich oder andere darstellen kann, nicht verwenden.
- Die Verwendung dieser Kopfhörer schränkt deine Fähigkeit Geräusche in deiner Umgebung zu hören, unabhängig von der Lautstärke auf der du sie benutzt, ein. Bitte sei bei der Verwendung dieser Kopfhörer vorsichtig.
- Sei vorsichtig und halte dich an die geltenden Gesetze zur Nutzung von Mobiltelefonen und Kopfhörern, wenn du die In-Ear Kopfhörer beim Autofahren für Telefongespräche nutzt. In manchen Rechtsräumen gibt es bestimmte Beschränkungen bei der Nutzung solcher Produkte beim Autofahren, wie etwa eine Konfiguration mit einem einzelnen Ohrstück.
- Die In-Ear-Kopfhörer nicht fallen lassen, nicht darauf sitzen, sie nicht in Wasser einlegen und nicht in Wasser eintauchen.
- Die Nutzung eines Netzteils oder Ladegeräts, das nicht von einem anerkannten Powerpack Hersteller empfohlen oder verkauft wurde, kann zu Feuer oder Personenschäden

führen.

- Die Ladebox nicht über ihre Ausgangsleistung hinaus verwenden.
- Dieses Produkt nur mit behördlich zugelassenem Netzteil, das den gesetzlichen Vorgaben im Land (z.B. UL, CSA, VDE, CCC) entspricht, verwenden.
- Keine Ladebox verwenden, die beschädigt oder verändert wurde. Beschädigte oder veränderte Akkus können sich auf unvorhergesehene Art verhalten, was zu Brand, Explosion oder der Gefahr von Personenschäden führen kann.
- Die Ladebox nicht auseinanderbauen. Ein falscher Wiederausammenbau kann zur Gefahr von Brand oder der Verletzung von Personen führen.
- Eine Ladebox nicht öffnen, zerbrechen oder Feuer oder hohen Temperaturen aussetzen. Eine Exposition gegenüber Feuer oder Temperaturen über 212°F bzw. 100°C kann zur Explosion führen.
- Servicearbeiten von einem qualifizierten Techniker unter Verwendung von ausschließlich identischen Ersatzteilen durchführen lassen.
- Dieses Produkt enthält magnetisches Material. Bitte frage deinen Arzt um Rat, wenn du ein implantiertes medizinisches Gerät trägst.
- KEINE unzulässigen Veränderungen an diesem Produkt vornehmen.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (EN)

Read all the instructions before using the product

- To avoid accidental ingestion, keep the earbuds away from small children and pets. The earbuds contain a lithium-ion battery and may be hazardous if swallowed. If ingested,

seek immediate medical attention.

- Do NOT use the earbuds at a high volume for any extended period.
- To avoid hearing damage, use your earbuds at a comfortable, moderate volume level. Turn the volume down on your device before placing the earbuds in/on your ears, then turn the volume up gradually until you reach a comfortable listening level. Long-term exposure to loud music or sounds may cause hearing damage. It is best to avoid high volume levels when using these headphones, especially for extended periods.
- Do not use these headphones when operating a motor vehicle, a bicycle, machinery or where your inability to hear outside sounds may present a danger to you or to others.
- Using these headphones limits your ability to hear noises around you, regardless of listening volume. Please be cautious when using these headphones.
- Use caution and follow applicable laws regarding mobile phone and headphone use if using the earbuds for phone calls while driving. Some jurisdictions impose specific limitations, such as single earpiece configuration, on the use of such products while driving.
- Do not drop, sit on, insert or allow the earphones to be immersed in water.
- Use of a power supply or charger not recommended or sold by power pack manufacturer may result in a risk of fire or injury to persons.
- Do not use the charging case in excess of its output rating.
- Use this product only with an agency approved power supply which meets local regulatory requirements (e.g., UL, CSA, VDE, CCC).
- Do not use a charging case that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury to persons.

- Do not disassemble the charging case. Incorrect reassembly may result in risk of fire or injury to persons.
- Do not open, crush, or expose a charging case to fire, or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 212°F, 100°C may cause explosion
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.
- This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this might affect your implantable medical device.
- Do NOT make unauthorized alterations to this product.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES (ES)

Lea todas las instrucciones antes de usar el producto

- Para evitar una ingestión accidental, mantén los auriculares alejados de niños pequeños y mascotas. Los auriculares contienen una batería de iones de litio que puede ser peligrosa si se ingiere. Si se ingieren los auriculares, solicita atención médica de inmediato.
- NO utilices los auriculares a un volumen elevado durante un largo periodo de tiempo.
- Para evitar daños auditivos, utiliza los auriculares a un volumen moderado y que resulte cómodo. Baja el volumen de tu dispositivo antes de colocarte los auriculares en los oídos; después podrás aumentar el volumen gradualmente hasta que alcances el nivel que resulte más cómodo.
- No abras, golpees ni expongas el estuche de carga al causar daños auditivos. Es mejor evitar altos niveles de volumen al usar estos auriculares, especialmente durante periodos prolongados.

- No use estos auriculares cuando estés manejando un vehículo motorizado, una bicicleta o maquinaria donde tu incapacidad para escuchar sonidos externos pueda representar un peligro para ti y para los que te rodean.
- El uso de estos auriculares limita tu capacidad de escuchar los sonidos que te rodean independientemente del volumen de escucha. Ten cuidado al usar estos auriculares.
- Ten precaución y sigue las leyes aplicables respecto al uso de teléfonos móviles y auriculares si usas los auriculares para atender llamadas telefónicas mientras conduces. Algunas jurisdicciones imponen limitaciones específicas, como la configuración de uso de un solo auricular, en el uso de dichos productos mientras se conduce.
- No deje caer, inserte ni permita que los auriculares se sumerjan en agua.
- El uso de una fuente de alimentación o cargador no recomendado o vendido por un fabricante de fuentes de alimentación puede suponer un riesgo de incendio o de lesiones personales.
- No utilices el estuche de carga excediendo su clase de potencia de salida.
- Este producto solo se puede utilizar con una fuente de alimentación aprobada por un organismo competente que cumpla los requisitos normativos locales (p. ej., UL, CSA, VDE, CCC).
- No utilices un estuche de carga dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible y pueden suponer un riesgo de incendio, explosión o lesiones personales.
- No desarmes el estuche de carga. Un montaje incorrecto puede suponer un riesgo de incendio o lesiones personales.
- No abras, golpees ni expongas el estuche de carga al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego a temperaturas superiores a 100°C puede causar una explosión.
- L'utilisation d'une alimentation électrique ou d'un char-

- El servicio técnico y las reparaciones deben ser llevados a cabo exclusivamente por técnicos cualificados y utilizando piezas de repuesto idénticas.
- No realice alteraciones o modificaciones no autorizadas en este producto.

CONSIGNES DE SECURITÉ IMPORTANTES (FR)

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le produit.

- Pour éviter toute ingestion accidentelle, conservez les écouteurs hors de portée des petits enfants et des animaux. Les écouteurs contiennent une batterie lithium-ion qui peut être dangereuse si elle est avalée. En cas d'ingestion des écouteurs, consultez immédiatement un médecin.
- N'utilisez PAS les écouteurs à un volume élevé pendant une période prolongée.
- Pour éviter tout dommage auditif, utilisez vos écouteurs à un niveau de volume agréable et modéré. Baissez le volume sur votre appareil avant de placer les écouteurs dans/sur les oreilles; vous pouvez ensuite augmenter progressivement le volume jusqu'à atteindre un niveau d'écoute agréable.
- N'utilisez pas ces écouteurs lorsque vous conduisez un véhicule à moteur, un vélo, opérez des machines ou lorsque votre incapacité à entendre des sons extérieurs peut présenter un danger pour vous ou pour les autres.
- L'utilisation de ces écouteurs limite votre capacité à entendre les bruits autour de vous, quel que soit le volume d'écoute. Soyez prudent lorsque vous utilisez ces écouteurs.
- Ne vous asseyez pas sur les écouteurs, ne les faites pas tomber au sol et ne les exposez pas à l'eau pendant une période prolongée.
- L'utilisation d'une alimentation électrique ou d'un char-

- El servicio técnico y las reparaciones deben ser llevados a cabo exclusivamente por técnicos cualificados y utilizando piezas de repuesto idénticas.
- N'utilisez pas le boîtier de chargement audelà de sa puissance de sortienominale.
- Ce produit ne doit être utilisé qu'avec une alimentation électrique d'un organisme agréé conforme aux exigences de la réglementation locale (par exemple, UL, CSA, VDE, CCC).
- N'utilisez pas un boîtier de changement qui a été endommagé ou modifié. Des batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible et entraîner un risque d'incendie, d'explosion ou de dommages corporels.
- Ne démontez pas le boîtier de chargement. Un remontage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de dommages corporels.
- N'ouvrez pas, n'écrasez pas et n'exposez pas le boîtier de chargement au feu ou à une température excessive. Une exposition au feu ou à des températures supérieures 212°F (100°C) peut provoquer une explosion.
- L'entretien et la réparation ne peuvent être effectués que par un réparateur agréé utilisant des pièces de remplacement identiques.
- Ce produit contient un matériau magnétique. Consultez votre médecin si vous portez un dispositif médical implantable.
- N'effectuez PAS des transformations ou des modifications non autorisées sur ce produit.

VIKTIG SÄKERHETS-INFORMATION (SE)

Läs alla instruktioner innan du använder produkten.

- För att undvika förtäring av misstag, håll hörlurarna borta

- Öppna, krossa eller utsätt inte ett laddningsfodral för eld eller för hög temperatur. Exponering för brand eller temperatur över 100°C kan orsaka explosion.
 - Endast kvalificerad reparatör bör utföra service och då endast använda originalreservdelar.
 - Denna produkt innehåller magnetiskt material. Rådfråga din läkare om detta kan påverka din implanterbara medicinska apparat.
 - Gör INTE obehöriga ändringar av denna produkt.
- från småbarn och husdjur. Hörlurarna innehåller litiumbatteri och kan vara farligt vid förtäring. Vid förtäring, kontakta omedelbart läkare.
- Använd inte hörlurarna med en hög volym under en längre tid.
 - För att undvika hörselskador, använd hörlurarna på bekväm och måttlig ljudnivå. Sänk volymen innan du placerar hörlurarna i öronen, höj sedan volymen till en önskad nivå. Långvarig exponering för hög musik kan orsaka hörselskador.
 - Använd inte dessa hörlurar när du använder ett motorfordon, en cykel, maskiner eller där din oförmåga att höra ljud kan utgöra en fara för dig eller för andra.
 - Användning av dessa hörlurar begränsar din förmåga att höra ljud runt omkring dig, oavsett volymnivå. Var uppmärksam vid användning.
 - Iakttag försiktighet och följ tillämpliga lagar om användning av mobiltelefoner och hörlurar om du använder hörlurarna för telefonsamtal under bilkörning. Vissa jurisdiktioner har specifika begränsningar som ska följas. Använd inte hörlurar för något annat syfte än för telefonsamtal under körning.
 - Du får ej tappa, sitta på, föra in eller dränka hörlurarna i vatten.
 - Användning av strömförsörjning eller laddare som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan leda till risk för brand eller personskador.
 - Använd endast denna produkt med en godkänd strömkälla som uppfyller lokala legala krav (som tex., UL, CSA, VDE, CCC)
 - Använd inte ett laddningsfodral som är skadat. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende som kan leda till brand, explosion eller risk för personskador.
 - Ta inte isär fodralet. Felaktig montering kan leda till risk för brand eller personskador.

- Öppna, krossa eller utsätt inte ett laddningsfodral för eld eller för hög temperatur. Exponering för brand eller temperatur över 100°C kan orsaka explosion.
- Endast kvalificerad reparatör bör utföra service och då endast använda originalreservdelar.
- Denna produkt innehåller magnetiskt material. Rådfråga din läkare om detta kan påverka din implanterbara medicinska apparat.
- Gör INTE obehöriga ändringar av denna produkt.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES (PT)

Leia todas as instruções antes de utilizar o pro duto.

- Para evitar uma ingestão acidental, mantenha os auriculares afastados de crianças pequenas e animais domésticos. Os auscultadores contêm uma bateria de íões de lítio e podem ser perigosos se forem engolidos. Se forem ingeridos, procure imediatamente atendimento médico.
- NÃO use os auscultadores com o volume elevado por um longo período.
- Para evitar danos auditivos, use os seus auscultadores com um nível de som confortável moderado. Baixe o volume do seu dispositivo antes de colocar osauriculares nos seus ouvidos; a seguir, pode aumentar o volume gradualmente até atingir um nível de audição confortável. A exposição prolongada a música ou sons altos pode causar danos na audição. É recomendado evitar níveis de volume elevados ao utilizar estes auscultadores, sobretudo por períodos prolongados.
- Não use estes auscultadores ao operar um veículo motorizado, uma bicicleta ou maquinar

- Öppna, krossa eller utsätt inte ett laddningsfodral för eld eller för hög temperatur. Exponering för brand eller temperatur över 100°C kan orsaka explosion.
 - Endast kvalificerad reparatör bör utföra service och då endast använda originalreservdelar.
 - Denna produkt innehåller magnetiskt material. Rådfråga din läkare om detta kan påverka din implanterbara medicinska apparat.
 - Gör INTE obehöriga ändringar av denna produkt.
- ia, ou quando a sua incapacidade de ouvir sons do exterior possa constituir um perigo para si ou para os outros.
- Utilizar estes auscultadores limita a sua capacidade de ouvir ruídos à sua volta, independente mente do volume de audição. Seja cauteloso ao usar estes auscultadores.
 - Tenha cuidado e siga as leis aplicáveis relativa mente ao uso de telemóveis e auscultadores, se utilizar os auriculares para chamadas telefónicas quando estiver a conduzir. Algumas jurisdições impõem limitações específicas, como a configuração de auricular individual, no uso destes produtos durante a condução.
 - Não deixe cair os auscultadores, não se sente em cima, nem os deixe imersos em água.
 - A utilização de uma fonte de alimentação ou um carregador não recomendado ou não vendido por um fabricante de carregadores pode resultar num risco de incêndio ou lesões em pessoas.
 - Não utilize o estojo de carregamento para além da sua potência nominal.
 - Use este produto apenas com uma fonte de energia aprovada por uma agência que cumpra os requisitos regulamentares locais (por ex., UL, CSA, VDE, CCC).
 - Não utilize um estojo de carregamento danificado ou modificado. Pilhas danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível e resultar em risco de incêndio, explosão ou risco de lesões.
 - Não desmonte o estojo de carregamento. Uma remontagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou lesões.
 - Não abra, parta ou exponha o estojo de car